Porównanie tłumaczeń Dzieje 28:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Uznajemy za godne zaś od ciebie usłyszeć co myślisz o wprawdzie bowiem stronnictwie tym znajome jest nam że wszędzie jest czyniony sprzeciw |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ale chcielibyśmy od ciebie usłyszeć, co myślisz, gdyż wiadomo nam o tym stronnictwie,\* że wszędzie spotyka się ze sprzeciwem.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Uznajemy za godne zaś od ciebie usłyszeć, co\* myślisz. O bowiem stronnictwie tym znajome nam jest, że wszędzie jest mówione przeciwko". [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Uznajemy za godne zaś od ciebie usłyszeć co myślisz o wprawdzie bowiem stronnictwie tym znajome jest nam że wszędzie jest czyniony sprzeciw |

1. 1) <x>510 24:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 2:34</x>; <x>670 2:12</x>; <x>670 3:16</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W oryginale liczba mnoga. [↑](#footnote-ref-4)